



ΠΟΛΙΤΙΚΟΣΑΤΥΡΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΣΑΒΒΑΤΟΝ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΟΛΦΕΤΑΣ

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ ΔΡ. 10.

ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ ΔΕΚΤΑΙ.

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ.

ΑΔΕΛΦΟΔΑΠΗΣ ΦΡ. 10.



‘Ο Γζάννης κι’ ο Μαρής.
μιλούνε κι’ άπορείς.

Γ. — Τί έχουμε ;

Μ. — Τί νάχουμε όλο καλαισθησίες,
πολλά ξεθεμελέματα κι’ άδειές και πλατωσίες,
και με γενναία συνδρομή ποῦ κάνει τὸ γκουβέρο,
πέφτει τὸ Δικαστήριο και γένεται μονέρο.
‘Ο δήμαρχος εργάζεται μετὰ μεγάλου ζήλου
κι’ όλα τὰ παληοπράματα θά πεταχτούν τ’ άφήλου,
κι’ αν ίσως δέν συνετισθής τὸ στόμα σου νά μάσης,
θά σέ καταδαφίσουμε κι’ έσένα πριν γεράσης.

Μεγάλη ανακαίνησης τῆς πόλεως θά γείνη
κι’ απ’ τὸς κατοίκους βαθμηδόν κανένας δέν θά μείνη.
‘Ο Δήμος φιλοπόδοος νέας γραμμὰς θά σύρη
κι’ όλα τὰ σπήτγια πρόκειται ν’ αλλάξουν νοικοκύρη.
Με τοῦ δημάρχου τὰς λαμπρὰς και θείας προαιρέσεις,
— αν και ειδήμονες πολλοὶ εὐρίσκουν κι’ εξαίρέσεις —
και με τὸ Δικαστήριο ποῦ κατ’ αὐτὰς θά πέση,
μεγάλως βελτιώνεται τοῦ τόπου μας ἡ θέσι.

Κανείς δέν τὸ περίμενε, ὁ δήμος τῶν Κορινθίων
νά λάβη τέτοια πρόσοο δυνάμει τῶν δανείων.

Γ. — Πολλά θφείλομε Μαρή, στὸ δήμαρχο τὸν Πίπη
πρῶτα δέν εἶχες τίποτα, τώρα και τι σοῦ λείπει ;
Παντοῦ λουλούδια μύρια,
σ’ ὅλους τοὺς δρόμους μπάγκοι,
κι’ δλούθεν οδοητήρια
γιά κάθε σου ανάγκη.
Και ποῖος άλλος δήμαρχος έκαμε τόσα λοῦσα ;
‘Εκαμα λάθος στὴν αρχή ποῦ τὸν κατηγοροῦσα!

Μ. — Μονέρος εἶν’ κι’ ὁ δήμαρχος μὰ τ’όχαν και συμβούλοι
π’ αν εξαίρέσης τὸν Κουτσὸ εἶναι μονέρονοι οῦλοι.
Συμβούλιο δέν εἶχαμε ποτὲ πουλιδὸ γενναῖο
έγεινε τόνα δάνειο και γέινεται και νέο.
Πολὺν θά προσδέψουμε
μ’ αὐτὰ τὰ δύο δάνεια
και φιόρα θά φυτέψουμε
ἀκόμα πλέον σπάνεια,

Μετ’ οὐ πολὺν ὁ Δήμος μας τελεία θάν Εὐρώπη,
και δέν εἰξέρω τὸ γιατί μισέουν οἱ ἀνθρώποι!
Ποῦ πᾶνε γιά καλλίτερα και φεύγουν ἀπὸ μέρος
λαμπρὸν ὑπὸ τὴν ἔποψιν ὑγείας και ἀέρος !
Γιατί σέ μέρος άγρια κι’ ἀπομεμακροσμένα
νά πᾶ νά πιάνουνε δουλειὰ
και νά μὴ μένουν εἰςπα με χέρια σταρωμένα
νά περπατούν σέ κιμηλιὰ
και ν’ αναπνέουν ἄρωμα ἰξοῦ και λευκανθή μου
δαπάναις εὐρωπαϊκοῦ, δανειζομένου Δήμου ;

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ

ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΘΟΥΡΙΟΥ

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ

ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΘΟΥΡΙΟΥ

ΣΥΛΛΟΓΗ Π. ΠΑΤΡΙΚΙΟΥ

ΑΙ.Σ.4.Υ.1.Φ.20065

τώρα ποῦ κι' ἄλλοι δχετοὶ
καὶ δρόμοι θ' ἀνοικτοῦνε.
Γιατὶ νὰ φεύγουν μὲ τοῦ Τζῶν καὶ μὲ τὴν Ἀμφιτρίτη
τώρα ποῦ θ' ἀνθρωπίσουμε κι' οἱ δρόμοι θ' ἀνε ντρίτοι
Ἦταν τὸ Δικαστήριον σὰν παληοκαπονάρα.
Τὸ ἐπετάξαμε κι' αὐτό, Τὶ ἄλλο θέλουν ἄρα;

Γ. — Τὸ Δικαστήριον Μαρη,
μεγάλως μὲ στενοχωρεῖ
καὶ τὸ μυαλό μου διαρκῶς σ' ἀνησυχία τῶχει·
ἄλλοι μοῦ λένε πέταχτο κι' ἄλλοι μοῦ λένε ὄχι!
Μὰ δὲν εἰξέρεις τί τραβῶ
μ' ἐκεῖνο τὸ κοτέτσι
π' ἄλλοι τὸ θέλουν ἀρνούβω
κι' ἄλλοι τὸ θέλουν ἔτσι!

Ἐγὼ ἀπὸ τὴ σκέψη μου κοντεύω ν' ἀρρωστήσω
ποῦ βρίσκομαι σὲ δίλημμα σὰν ποιὸς νὰ φχαριστήσω.
Οἱ μὲν ἐκραύγασαν Μαρη, νὰ πέση ἄρον, ἄρον,
κι' ἄλλοι τὸν καταδαφισμὸν
τὸν θεωροῦν βανδαλισμὸν
καὶ ὄργια Βουλγάρων.
Μ. — Μωρὲ κι' αὐτὸς ὁ δήμαρχος δουλεῖς ποῦ μᾶς ξανοίγει
σὲ μέρος ποῦνε φάουσα καὶ κίνησις ὀλίγη!

Γ. — Ποῖλλοι θὰ μὲ κατηγοροῦν ἂν ἴσως τὸ πετάξω
τὸ θέλουν γιὰ θυμητικὸ
τὸ μονομέντο τ' ἀγγλικὸ,
ἀλλὰ καὶ ἄλλοι ἔγκλημα μοῦ λένε πῶς θὰ πράξω
μὲ τὸ ν' ἀφήσω ἔδεκει τὸ ξενικὸν μνημεῖον
ἀφοῦ καὶ χρῆμα ἔχομεν στοῦ Δήμου τὸ ταμεῖον
καὶ δήμαρχον κατάλληλον μεστὸν καλαισθησίας
καὶ ἐργολάβους ἱκανοὺς διὰ τὰς ἐργασίας.

Ἄλλοι μοῦ λέν, ἂν πεταχτῆ,
πῶς καὶ τὸ μέρος θ' ἀνοιχτῆ
καὶ πλέον δὲν χρειάζονται σταυροὶ γιὰ τ' ἀγκωνάρι·
μὰ καὶ πολλοὶ καχεκτικοὶ
λένε πῶς πρέπει νὰν ἐκεῖ
γιὰ νὰ μπορούν νὰ βρίσκουνε προσήλιο τὸ Γενάρη.
Οἱ μὲν διὰ τοῦ χρήματος
ζητοῦν νὰ κάμουν πάστρα,
οἱ δὲ ὑπὲρ τοῦ κλίματος
τὸ θέλουν γιὰ θερμάστρα

Καὶ βρίσκομαι, ποῦ λέσ' Μαρη,
σ' ἀμηχανία φοβερὴ
σ' ἀμφιβολία διαρκῆ
καὶ ἐν στιγμῇ κρίσιμῳ
κι' ἀνάθεμα τὴν Ἐθνικὴ
πῶδάνεισε τὸ Δῆμο.
Ἄν δὲν ὑπῆρχον τὰ λεφτὰ
ὁ κόσμος νὰ τὰ βλέπη,
δὲν θὰ ἤκούοντο αὐτὰ
τὰ πρέπει καὶ δὲν πρέπει

Μεγάλος μ' εὔρηκε μπελᾶς μ' αὐτὸ τὸ νέον ἔργον
καὶ μοῦ μιλοῦνε διαρκῶς
καὶ κόσμος δικηγορικὸς
καὶ κόσμος τῶν ἀέργων,
κι' ἄλλοι μοῦ λένε, πέταχτο ν' ἀξήνης τὴν πλατεῖα
κι' ἀπὸ μακρὰν νὰ φαίνεται ὁ Μέτελας ὠραίος
κι' ἄλλοι διαμαρτύρονται πῶς θάμα ἢ αἰτία
ποῦ θ' ἀρρωστήσουνε πολλοὶ διὰν φουσῆ γρέος.

Ἄλλοι μοῦ λένε πέταχτο καὶ μὴν ἀφήσης ἔπεδο·
τὶ διάολο τὸ θέλουμε στὴ μέση τὸ χαλέπεδο!
Κι' ἄλλοι μοῦ λένε, ἄσπλαγγε, μὴν τὸ γκεμίσσης σιάσου!
τὸ ἱερὸν τὸ τέμενος τῆς Θεμίδος σεβάσου,
ποῦ ἀναβλύζει πέριξ του ἐκ τοίχων διαφόρων,
τὸ νομικὸν φωσφόρον!
Καταλαβαίνεις δηλαδὴ σὲ τί μπελᾶ μεγάλο
μ' ἐβάλανε τὰ δάνεια καὶ τοῦτο καὶ τὸ ἄλλο;
Θὰν τὸ γκεμίσσω δυστυχῶς καὶ θέλω καὶ δὲν θέλω
καὶ μὰ τὸ δήμαρχο κυτῶ κι' ἄλλη τὸν Ἀμπατιέλο,
π' ἂν ἤθελαν ἐβούβαιναν ὄλους τοὺς μασκαράδες,
ὁ μὲ μὲν τὸ οἰκόπεδον, ὁ δὲ μὲ τοὺς παραδες.
Αὐτοὶ ἂν γείνον ὠρηται, τελειώνει τὸ ποτήλιο·
καὶ οὔτε οἱ καχεκτικοὶ θὰ γύρευαν προσήλιο,
οὔτε περὶ τῆς πτώσεως θὰ εἶχαν τόσην βίαν
οἱ ἐνδιαφερόμενοι γιὰ τὴν ἐργολαβίαν.

Σ. ΜΑΤΑΡΑΓΚΑΣ

Ἐπιδιώκοντες πάντοτε νὰ εὐχαριστοῦνται οἱ ἀξιότιμοι
κ.κ. πελάται τοῦ ἐμπορορραφείου μας, ἐπρομηθεύθημεν ἐκ
τῶν μᾶλλον πεφημισμένων καταστημάτων τῆς Εὐρώπης,
μεγάλην καὶ πλουσίαν συλλογὴν τῶν νέων χειμερινῶν ὄψα-
σμάτων δι' ἐνδυμασίας.

Εἰδικὰ ὄψασματα διὰ παλτὰ ἀναμφισβητήτου στερεότη-
τος. Γελέκια φαντεζὶ θανμάσια. ἔξαιρετικὴν συλλογὴν διὰ
ῥεδιγκότες φράκ καὶ σμόκιν. Πανταλόνια διαφόρων εἰδῶν.

Ἐφάσματα νουβωτὲ διὰ γυναικεία ἐπαποφόρια καὶ μπέρ-
τες, Ἀδιάβροχα ἐγγυημένης διαρκείας.

Περὶ τῆς ἀκριβοῦς ἐφαρμογῆς καὶ ἰδιαιτέρας καλλιτεχνι-
κῆς ἐργασίας μας περὶ αἱ ἐνοστάσεις.

Τιμὰ προσιταὶ εἰς ὅλα τὰ βαλάντια.

Χορὸς τοῦ « Ζιζανίου »
ἐντὸς τοῦ καζανίου.

Ἦ φίλος μας ὁ Φαρακλὸς, σταφιδοφόρος Αἴας,
κατηγορεῖται σήμερον ὑπὸ τῆς Ἐνιαίας,
ὅτι κακῶς ἐδήλωσε πῶς ἐφτιασε καζάνι
ποῦ ἀνδρον οἰνόπνευμα νὰ δύναται νὰ βγάγη
καθ' ὅσον τὸ καζάνι του μ' ὄσο κι' ἂν βράζη μπρῖο,
δὲν ὑπερβαίνει τοὺς βαθμοὺς τριάκοντα καὶ δύο.

Ἦ Ἐνιαία ἀδαῆς κι' οἰκτρῶς ἀπατημένη
τοῦ Φαρακλοῦ ἢ μηχανῆ
εἶναι μὲγάλη καὶ τραπὴ
καὶ δὲν ὑφίσταται βαθμὸς νὰ μὴ τὸν ὑπερβαίνει.
Ἦ Ἐνιαία ποῦ μ' αὐτὰ ζητεῖς νὰ μᾶς φοβίσης!
Εὐρήμες καὶ τὸν ἄνθρωπο γιὰ νὰ κατηγορήσης!

Ἐβγαλε τόσα μέγαθα ἐκεῖνο τὸ καζάνι
καὶ σπῖστο γιὰ νὰ πίνουμε νομίζεις πῶς δὲν βγάνει;
Καζάνι ποῦ ἐτρόμαξε Ἀνατολὴ καὶ Δύσι
ἔρηθ' ὁ Φορέστης σήμερα νὰν τὸ κατηγορήσης;
Φοβερισμοὺς νομίζετε
αὐτὸς πῶς ἀμπαδάει;
Γιὰ ποιόνε τὸν ἐπήρητε
τὸ Φαρακλὸ κομπάρου;

Φίλος ἔδωκε πρὸς φίλον τριαντάφυλλον μὲ φύλλον.
Καὶ ἰδοὺ πραγματογνώμων ὁ μηχανικὸς ὁ Φίλων
ποῦ μετράει τὸ καζάνι καὶ τὸ βρίσκει ἐντελές·
Ὅσατε κύριε Φορέστη τ' εἶν' ἐτοῦτα ποῦ μᾶς λές;
Πῶς δὲν εἶναι τὸ καζάνι ὡς ὁ νόμος ἀπαιτεῖ,
πῶχει τόσες σερπεντίνες καὶ παντοῖα κομφετί;

Τὸν Προτζᾶ κατηγορεῖται
πῶς μπορεῖ καὶ σᾶς γελᾶ;
Δηλαδὴ μὲ σνγχωρεῖτε
μὰ δὲν εἰσαστε καλά!
Γιατὶ ἔστω πῶς σᾶς παίζει καὶ πῶς ἤθελε τριστῆ.
Ἐχει τέσσαρες σημαίες γιὰ νὰ ὑπερασπιστῆ.
Στὴ βινάριά του μέσα, εἶν' αὐτὸς Ὀθωμανὸς,
τὸ ποδόχι Γερμανία καὶ Γαλλία ὁ ληνός.

Τὶ σαλὴ κατηγορία! Τὴν ἀκούω κι' ἀπορῶ.
Πῶς θὰ βράση τὸ καζάνι ἂν δὲ ῥίξουμε νερό;

Τέλος πάντων μὴ σᾶς γροιάζει
γιὰ καζάνι Φαρακλοῦ
παρ' ἄφῃστε το νὰ βράζη
καὶ νὰ κάγη κλοῦ, κλοῦ, κλοῦ!

ΙΑΚΩΒΑΤΙΔΗΣ
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΘΟΥΡΙΟΥ

— x x x —

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ

Ο ΒΑΓΓΕΛΑΚΗΣ

Τὸ Βαγγελάκη καὶ ποιὸς δὲν ξέρει,
ποῦνε τοῦ Βέγια δεξί του χέρι
καὶ τοὺς ἐμπόρους ἀναστατώνει
μὲ το κοντό του τὸ πανταλόνι,
ποῦ λίγο τρώει, ποῦ λίγο πίνει,
ποῦχε κι' ἅγια ὑπομονὴ
κι' ἐπῆε κάτου στὴν Παλεστίνῃ
καὶ στὸ χωρίον Γεσθημανῆ.

Ὅσο βρισκώτουμε σ' ἀκμαῖα νηάτα,
ὁ Βαγγελάκης ἦταν πουλί·
μὲ πέντε κλώτσους ἀφ' τὰ Ῥαζάτα
ἐδῶ πετιώτουμε βράδυ κι' αὐγῆ.
Μὰ τώρα γέρασε καὶ ταῦρε σκούρα!
Εἶν' ὁ ἀνήφορος ὁ φεβερὸς
ποῦ δὲν τὸν πέρνει χωρὶς γαϊδούρα
ὁ Βαγγελάκης ὁ καφερός.

Μὲ τὴ γαϊδούρα κάθε μπονόρα
ὁ Βαγγελάκης θάρτη στὴ χώρα
κι' ὅταν θὰ φύγη τὸ σουρουπάκι,
πάλε καβάλα στὸ γαϊδουράκι.
Ἄφ' τὰ Ῥαζάτα ἐρχεται κάτω
μὲ τὸ γαϊδούρι τὸ ντελικάτο
κι' ἀπὸ τοῦ Βέγια ὡς τὰ Ῥαζάτα
μὲ τὸ γαϊδούρι στράτα μπουράτα!

Καὶ φηλὸς ὁ Βαγγελάκης,
καὶ μικρὸς ὁ γαϊδαράκης,
τὸν περνάει δοξασμένα
σὰν ἀρχαῖο βασιλεῖα
μὲ τὰ πόδια κρεμασμένα
ἀπουκάτου στὴν κοιλιᾶ.

Μὲ γαϊδάρου ἡσυχία
κατεβαίνει κι' ἀνεβαίνει,
ἤγουν μ' ἀμαξοστοιχία
ποῦ κινδύνους δὲ λαβαίνει.
Τὰ γαϊδούρια εἶν' τὰ μόνα
γιὰ γερόντου ταξειδάκι
κι' ὄσο θάχουμε χειμῶνα
νὰ πηγαίνης Βαγγελάκη.
Ἄλλ' ἂν ἔρθουμε στὸ Μᾶη,
πρέπει νὰ συλλογιστῆς,
πῶς ὁ γαϊδαρος χουμάει
καὶ θὰ ἐκτροχιαστῆς!

Ο ΦΩΤΟΓΡΑΦΟΣ.

Κύριε Διευθυντά του « Ζιζανίου. »

Ἐν τῷ « Νέω Ἄστου » διάφορόν τι ἐπιγραφόμενον « Ὁ Ψαλτῆρας καὶ οἱ Λαθρέμποροι » οὐδὲν ἕτερον σκοποῦν ἢ ἀνούσιον ρεκλάμαν ὑπὲρ τοῦ κ. Τελώνου Κεφαλληνίας.

Τὰς διαφημίσεις εὐγενῶν καὶ ὑψηλῶν ἰδεῶν ὑπὲρ τῆς ἀνθρωπότητος ἐννοοῦμεν πάντες. Τὰς ρεκλάμας τέλος σκοπούσας τὴν εὐδόξον ἰδιωτικῆς τιнос ἐπιχειρήσεως, βλέπει καθὲς ἀδιαφόρως· ἀλλὰ ρεκλάμαν ὑπὲρ ἀπλῆς ἔστω ὑπηρεσίας καὶ τοῦ κοινοῦ καθήκοντος ἐνὸς ὑπαλλήλου καὶ εἰς βάρος ἐτέρων, πάντες ἀγδιάζουσι ὡς ἀντιβαίνουσας εἰς τὸν ἀνθρωπισμόν.

Οἱ ἀδελφοὶ Γεώργιος καὶ Δημοσθένης Πηλάλης ἢ Τσαλαβάνος, προσορμήσαντες τὸ πλοῖον τῶν εἰς τὸν λιμένα Φισκάρδου μὲ φορτίον σίτου κοιλὰ 240 κατέθεσαν δηλωτικὸν διὰ κοιλὰ 230 περίπου, ὅπερ ἀμέσως ὁ ὑποτελώνης κ. Παρτίδος ἀντέγραψεν εἰς τὸ βιβλίον ἀντιγραφῆς τῶν δηλωτικῶν. Ὁ πλοίαρχος μετ' ὀλίγον δηλοῖ αὐτῷ, ὅτι ἐκ παραδρομῆς ἐδήλωσε κοιλὰ 230. τοῦ πλοίου περιέχοντος κοιλὰ 240 ὅπερ καὶ ἐδιόρθωσεν ὁ ὑποτελώνης εἰς τὸ βιβλίον τῆς ἀντιγραφῆς δηλωτικῶν ἤτοι ἀπὸ 230 εἰς 240.

Ἀφοῦ κατετέθη τὸ δηλωτικὸν ἐγένετο καὶ ἡ διασάφσις εἰσαγωγῆς διὰ τὸ ἥμισυ ἤτοι διὰ κοιλὰ 120. Ἡ διασάφσις αὕτη ἐχρεώθη, κατεχωρήθη καὶ ἐξεδόθη τὸ ἀποδεικτικὸν πληρωμῆς. Ἐπειδὴ δὲ ἠδυνάται ὁ πλοίαρχος νὰ πωλήσῃ εἰς Φισκάρδον τὸ τελωνισθὲν ἥμισυ φορτίον τοῦ σίτου, ἐζήτησε δικαιοματικῶς καὶ τῷ ἐδόθη παρὰ τοῦ κ. Ὑποτελώνου δηλωτικὸν μεταφορᾶς διὰ τὸν τελωνισθέντα σίτον καὶ ἀπόσπασμα ὑποκειμένου διὰ τὸν μὴ τελωνισθέντα.

Ἐρωτῶμεν ἤδη ποῦ ὑφίσταται τὸ διατυμπανισθὲν λαθρεμπόριον; Ποῦ ἐγκρατεῖται ἡ ζημία τοῦ Δημοσίου; Ποῦ τὸ ἀθέμιτον ὄφελος τὸ ἐκ συστάσεως προσπορισθὲν;

Ἐλπίζομεν ὅτι ἡ Ποινικὴ Δικαιοσύνη θὰ σπεύσῃ νὰ ἰκανοποιήσῃ ἐντιμὸν καὶ πεπειραμένον ὑπάλληλον ὡς τὸν κ. Παρτίδον, ὅστις δύναται νὰ διδάξῃ ὑπηρεσίαν εἰς πολλοὺς γηραιοὺς καὶ νεάζοντας τελώνας πρώτης τάξεως. Νὰ ἰκανοποιήσῃ λέγω ὑπάλληλον οὐτινος διακυβεύεται ἀδίκως ἡ ὑπόληψις καὶ κινδυνεύει ἡ προσωπικὴ του ἐλευθερία ἀναιτίως καὶ χάριν τῆς ρεκλάμας.

ΦΙΛΟΔΙΚΑΙΟΣ.

Κατὰ προχθεσινὸν τηλεγράφημα τῆς Αὐστρο-Ἀμερικάνας πρὸς τὸν ἐδῶ Πράκτορα τῆς κ. Χαράκτην πλείστοι Ἕλληνες μετανάσται ἀναχωρήσαντες ἐκ Πειραιῶς δι' ἄλλων ἐταιριῶν παραμένουσιν ἐπὶ ἡμέρας εἰς Νεάπολιν καὶ Μασσαλίαν ἐλλείψει μέσου ἀναχωρήσεως διὰ Νέαν-Ἰόρκην. Οἱ συγγενεῖς τῶν ἀπετάνθησαν εἰς τὴν Κυβέρνησιν ζητοῦντες συνδρομὴν.

Μᾶς ἐδόθη πρὸς δημοσίευσιν μία ἀπάντησις τοῦ κ. Ν. Χαριτάτου τὴν ὁποίαν ἐλλείψει χώρου δημοσιεύωμεν εἰς τὸ προσεχές.

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΑΣ

Ἄτμοπλοία ΑΥΣΤΡΟ—Α ΜΕΡΙΚΑΝΑ.

Τὸ ἀτμόπλοιον ΣΟΦΙΑ ΧΟΕΜΒΕΡΓ ἀναχωρεῖ τὴν 20 Ὀκτωβρίου 1906 ἡμέραν Παρασκευὴν ἐκ Πατρῶν, κατ' εὐθείαν διὰ Νέαν Ἰόρκην καὶ ὅλας τὰς πόλεις τῆς Β. Ἀμερικῆς καὶ Καναδά.

Διὰ εἰσιτήρια καὶ πᾶσαν πληροφορίαν παρὰ τῷ κ. Παν. Χ. Χαράκτη.

ΚΑΤΩ ΑΙ ΡΕΚΛΑΜΑΙ

ΙΑΝΝΙΝΩΝ ΤΕΛΕΙΟΤΗΤΟΣ ΡΑΠΤΟΜΗΧΑΝΩΝ

Εἰδοποιοῦμεν τοὺς ἐνδιαφερομένους ὅτι ἀφίχθησαν αἱ πρῶται εἰσαχθεῖσαι γνήσιαι Ἀμερικανικαὶ Ῥαπτομηχαναὶ, Μηχαναὶ Κεντημάτων, Ῥαπτῶν, Ὑποδηματοποιῶν, Σκαλτσομηχαναὶ καὶ Γραφομηχαναὶ καὶ πωλοῦνται διὰ μηνιαίων καὶ ἐβδομαδιαίων δόσεων εἰς τιμὰς ἀνεπίδεκτους συναγωνισμοῦ.

Διαρκῆς παρακαταθήκη παρὰ τῷ κ. ΠΕΤΡῶ Γ. ΤΡΑΥΛῶ ἐμπόρῳ ὁδὸς Λιθοστρώτου παρὰ τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν, ἐνθα παραμένει μηχανικὸς καὶ διδασχάλισσα εἰς τὴν διάθεσιν τῶν πελατῶν μας πρὸς διδασχὴν τοῦ χειρισμοῦ δωρεάν.

Προκαλοῦμεν δὲ πάντα βουλόμενον νὰ διαμφοσθητῆσθαι τὴν τελειότητα στερεότητα καὶ γνησιότητα τῶν μηχανῶν μας.

Μία ἐπίσκεψις ἀρκεῖ πρὸς βεβαίωσιν τῶν ἀνωτέρω.

ΠΡΟΣΟΧΗ ΜΕΤΑΝΑΣΤΑΙ

Συμβουλευόμεν τοὺς μεταβαίνοντας εἰς Ἀμερικὴν, ὅπως προτιμῶσι τὰ Ἄτμοπλοία τῆς Ἐταιρίας Οὐαίτ Στάρ Λάιν ὡς τὰ μεγαλύτερα καὶ ἀναπαυτικώτερα τοῦ κόσμου καὶ μόνον κατάλληλα δι' ἐπιβάτας.

Ἐκδίδονται εἰσιτήρια ἐνταῦθα δι' ὅλας τὰς πόλεις τοῦ ἐσωτερικοῦ τῆς Ἀμερικῆς παρὰ οὐ πράκτορος ΠΕΤΡΟΥ Γ. ΤΡΑΥΛΟΥ ὁδὸς Δεβωσέτου πλησίον Σησιωτίσσης καὶ ὁδὸς Λιθοστρώτου παρὰ τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΑΛΑΝΤΟΠΟΙΕΙΑΣ

ΑΔΕΛΦΩΝ ΑΝΤΩΝΑΤΩ

Ὁ Στέφανος Ἀντωνᾶτος ἐργασθεὶς ἐπὶ πολλὰ ἔτη εἰς τὰ μεγαλύτερα Ἀλαντοποιεῖα τῶν Ἀθηνῶν, κατήρτισε τέλειον Ἀθηναϊκὸν ἐργοστάσιον ἐν τῇ συνοικίᾳ Ἀγίου Γεωργίου.

Κατασκευάζονται σαλτσιτσότα, λουκάνικα, χοιρομέρια κ.τ.λ. ἀπὸ γνήσιον χοιρινὸν κρέας πρωτίστης ποιότητος.

Αἱ τιμαὶ τοῦ συγκαταβατικώταται.

ΙΑΚΩΒΑ ΤΕΙΟΣ
ΤΥΠΟΝ ΔΕΟΝΤΟΣ Ν. Π. ΚΟΥΡΒΙΣΙΑΝΟΥ.
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΣΟΥΡΙΟΥ